



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1997/924
24 novembre 1997
FRANÇAIS
ORIGINAL : ARABE

LETTRES IDENTIQUES DATÉES DU 24 NOVEMBRE 1997, ADRESSÉES AU
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL ET AU PRÉSIDENT DU CONSEIL DE SÉCURITÉ PAR
LE REPRÉSENTANT PERMANENT DE L'IRAQ AUPRÈS DE L'ORGANISATION
DES NATIONS UNIES

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une lettre datée du 24 novembre 1997 que vous a adressée M. Mohammed Said Al-Sahaf, Ministre des affaires étrangères de la République d'Iraq au sujet de l'escalade de la tension que les États-Unis d'Amérique ont entraînée en renforçant leur présence militaire dans la région du Golfe et en envoyant leur appareil U-2 se livrer à des activités d'espionnage et à des actes de provocation.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,

Représentant permanent

(Signé) Nizar HAMDOON

ANNEXE

Lettres identiques datées du 24 novembre 1997, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Ministre des affaires étrangères d'Iraq

Au moment où le Conseil de sécurité cherche à assurer l'équilibre au sein de la structure et des mécanismes de la Commission spéciale des Nations Unies en vue de garantir la participation équitable de toutes les parties intéressées et au moment où d'intenses efforts sont déployés, en particulier par la Fédération de Russie représentée par le Président Boris Eltsine et le Ministre des affaires étrangères Yevgeny Primakov, pour éteindre les flammes qu'ont attisées et que continuent d'attiser les États-Unis d'Amérique, ce pays, au lieu de montrer la sagesse dont on fait preuve lorsqu'on a retenu une leçon véritablement utile, s'est comporté plus sottement que sagement. Il a renforcé sa présence militaire dans la région du Golfe arabe et envoyé l'appareil U-2 violer l'espace aérien iraquien et s'est livré non seulement à des activités d'espionnage mais également à des actes de provocation afin de faire monter la tension et l'hostilité au point de rendre la situation explosive.

Nous tenons à appeler votre attention sur les dangers que comportent ces actions des États-Unis et vous serions obligés de bien vouloir informer les membres du Conseil de sécurité de la teneur de la présente lettre.

Le Ministre des affaires étrangères
de la République d'Iraq

(Signé) Mohammed Said AL-SAHAF
